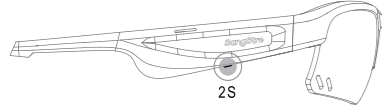


Power on / Power off | 开关机 | 電源オン / 電源オフ



EN Press and hold the button for 2 seconds to power on/off. It will automatically power off if not connected to Bluetooth within 5 minutes.

CN 按住按键2秒开/关机。5分钟内未连接到蓝牙自动关机。

JP ボタンを2秒間押し続けると、電源がオン/オフします。5分以内にBluetoothに接続しない場合、自動的に電源が切れます。

KR 버튼을 2초 동안 누르고 홀드하면 전원을 켜거나 끌 수 있습니다. 5분 이내에 Bluetooth에 연결되지 않으면 자동으로 전원이 꺼집니다.

FR Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour allumer/éteindre. Il s'éteindra automatiquement s'il n'est pas connecté au Bluetooth dans les 5 minutes.

DE Drücken und halten Sie die Taste für 2 Sekunden, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Es wird sich automatisch ausschalten, wenn es nicht innerhalb von 5 Minuten mit Bluetooth verbunden ist.

IT Premi e tieni premuto il pulsante per 2 secondi per accendere/spegnere. Si spegnerà automaticamente se non è connesso al Bluetooth entro 5 minuti.

ES Presiona y mantén presionado el botón durante 2 segundos para encender/apagar. Se apagará automáticamente si no está conectado al Bluetooth en un plazo de 5 minutos.

RU Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд, чтобы включить/выключить. Он автоматически выключится, если не подключен к Bluetooth в течение 5 минут.

AR اضغطوا باستمرار في الضغط على الزر لمدة 2 ثواني لتشغيل/إيقاف التشغيل. سيتم إيقاف تشغيله تلقائياً إذا لم يتم الاتصال بجهاز البلوتوث خلال 5 دقائق.

Pairing | 配对 | ペアリング



EN Automatically enter pairing mode when first booting.

CN 首次开机自动进入配对模式。

JP 初回起動時に自動的にペアリングモードに入る。

KR 최초 부팅 시 자동으로 페어링 모드 진입.

FR Entrer automatiquement en mode d'appairage lors du premier démarrage.

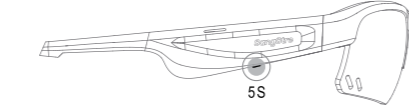
DE Wechseln Sie beim ersten Booten automatisch in den Kopplungsmodus.

IT Entra automaticamente in modalità di associazione al primo avvio.

ES Ingrese automáticamente al modo de emparejamiento cuando inicie por primera vez.

RU Автоматический вход в режим сопряжения при первой загрузке.

AR دن ع نارتقوال عىنو ولأى ئاقولت لىخا لوالأ لى عىنتلا



EN In the off state, press and hold the button for 5 seconds to actively initiate a new pairing.

CN 关机状态下，长按按键5秒，主动发起新的配对。

JP オフの状態ではボタンを5秒間押し続けると、アクティブに新しいペアリングが開始されます。

KR 꺼진 상태에서 버튼을 5초 동안 길게 누르면 새 페어링이 적극적으로 시작됩니다.

FR À l'état éteint, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour lancer activement un nouveau couplage.

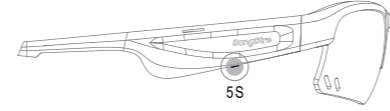
DE Halten Sie im ausgeschalteten Zustand die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um aktiv eine neue Kopplung einzuleiten.

IT Nello stato spento, tieni premuto il pulsante per 5 secondi per avviare attivamente un nuovo accoppiamento.

ES En el estado apagado, mantenga presionado el botón durante 5 segundos para iniciar activamente un nuevo emparejamiento.

RU В выключенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку в течение 5 секунд, чтобы активировать новое сопряжение.

AR رارجىسالا عم طغىخنا ، لى عىنتلا فاقىا طاح يف دىدج نارتقا عىدل نوات 5 كمل رزلا ولع



EN To maintain the connection with the current device, press the button for 5 seconds when device is turned off to establish a connection with the second device at the same time.

CN 保持与当前设备的连接，关机状态下长按按键5秒，可以同时和第二台设备建立连接。

JP 現在のデバイスとの接続を維持します。デバイスの電源がオフのときにボタンを5秒間押し続けると、同時に2台目のデバイスとの接続が確立されます。

KR 현재 기기와의 연결을 유지하고, 기기가 꺼진 상태에서 버튼을 5초간 누르면 두 번째 기기와 동시에 연결됩니다.

FR Pour maintenir la connexion avec l'appareil actuel, appuyez sur le bouton pendant 5 secondes lorsque l'appareil est éteint pour établir une connexion avec le deuxième appareil en même temps.

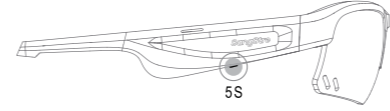
DE Um die Verbindung mit dem aktuellen Gerät aufrechtzuerhalten, drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste 5 Sekunden lang, um gleichzeitig eine Verbindung mit dem zweiten Gerät herzustellen.

IT Per mantenere la connessione con il dispositivo corrente, premere il pulsante per 5 secondi quando il dispositivo è spento per stabilire contemporaneamente una connessione con il secondo dispositivo.

ES Para mantener la conexión con el dispositivo actual, presione el botón durante 5 segundos cuando el dispositivo esté apagado para establecer una conexión con el segundo dispositivo al mismo tiempo.

RU Чтобы сохранить соединение с текущим устройством, нажмите кнопку и удерживайте ее в течение 5 секунд, когда устройство выключено, чтобы одновременно установить соединение со вторым устройством.

AR طغىخنا ، ولأىخا زاهجلا لاصتالا ولع ظلفلل زاهجلا لى عىنت فاقىا دن ع نوات 5 كمل رزلا ولع بقولأ سفن يف ىنأشلا زاهجلا لاصتلا ءاشنال



EN Long press the button for 10 seconds to restore the factory settings.

CN 长按按键10秒恢复出厂设置。

JP 操作ボタンを10秒間長押しすると、工場出荷時の初期状態に戻ります。

KR 버튼을 10초 동안 누르고 있으면 공장 설정으로 복원됩니다.

FR Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes pour restaurer les paramètres d'usine.

DE Halten Sie die Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.

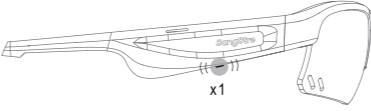
IT Tenere premuto il pulsante per 10 secondi per ripristinare le impostazioni di fabbrica.

ES Mantenga presionado el botón durante 10 segundos para restaurar la configuración de fábrica.

RU Нажмите и удерживайте кнопку в течение 10 секунд, чтобы восстановить заводские настройки.

AR نوات 10 كمل رزلا ولع رارجىسالا عم طغىخنا عىصمها تادادع ءاعسىل

Music Mode | 音乐模式 | 音楽モード



EN Click the button to pause when playing, click again to continue playing.

CN 播放状态下单击按键暂停，再单击按键恢复播放。

JP オーディオを再生/一時停止するには、操作ボタンを押します。再生を再開するには、もう一度押します。

KR 재생 상태에서 키를 클릭하여 일시 중지한 다음 키를 클릭하여 재생을 재개합니다.

FR En état de lecture, cliquez sur le bouton pour mettre en pause, puis cliquez sur le bouton pour reprendre la lecture.

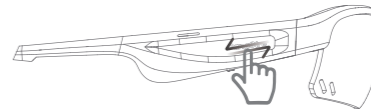
DE Klicken Sie im Wiedergabestatus auf die Schaltfläche zum Anhalten und dann auf die Schaltfläche zum Fortsetzen der Wiedergabe.

IT Nello stato di riproduzione, fare clic sul pulsante per mettere in pausa, quindi fare clic sul pulsante per riprendere la riproduzione.

ES En el estado de reproducción, haga clic en el botón para hacer una pausa y luego haga clic en el botón para reanudar la reproducción.

RU В режиме воспроизведения нажмите кнопку, чтобы приостановить воспроизведение, а затем нажмите кнопку, чтобы возобновить воспроизведение.

AR فلىقلىك رزلا قوف رقنا ، لى عىنتلا طاح يف فلىقلىك رزلا قوف رقنا جت ، تقوطلأ لى عىنتلا



EN Slide the right temple front or back to adjust the volume up or down.

CN 前划或后滑右侧logo可调大或调小音量。

JP 右テンプレを前後にスライドさせて音量を上下に調整。

KR 볼륨을 높이거나 낮추려면 오른쪽 로고를 앞뒤로 스와이프합니다.

FR Balayez vers l'avant ou vers l'arrière sur le logo de droite pour augmenter ou diminuer le volume.

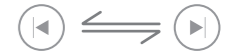
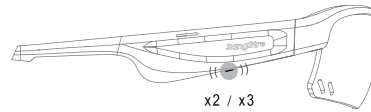
DE Wischen Sie auf dem rechten Logo nach vorne oder hinten, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

IT Scorri in avanti o indietro sul logo a destra per aumentare o diminuire il volume.

ES Deslice el dedo hacia adelante o hacia atrás en el logotipo de la derecha para aumentar o disminuir el volumen.

RU Проведите вперед или назад по правому логотипу, чтобы увеличить или уменьшить громкость.

AR ءاىزل نمىال راعىنلأ ولع فىلخلل وأ مالم روم عىصمفخ وأ ءىصولأ وىوسم



EN Double-click the button to switch to the next song, triple-click the button to switch to the previous song.

CN 双击按键切换下一首，三击按键切换上一首。

JP ボタンをダブルクリックすると次の曲に切り替わり、ボタンをトリプルクリックすると前の曲に切り替わります。

KR 다음 노래와 이전 노래 사이를 전환하려면 왼쪽 로고를 앞이나 뒤로 스와이프합니다.

FR Double-cliquez sur le bouton pour passer à la chanson suivante, triple-cliquez sur le bouton pour passer à la chanson précédente

DE Doppelklicken Sie auf die Schaltfläche, um zum nächsten Lied zu wechseln, klicken Sie dreimal auf die Schaltfläche, um zum vorherigen Lied zu wechseln

IT Fare doppio clic sul pulsante per passare al brano successivo, fare triplo clic sul pulsante per passare al brano precedente

ES Haga doble clic en el botón para cambiar a la siguiente canción, haga triple clic en el botón para cambiar a la canción anterior

RU Дважды щелкните кнопку, чтобы переключиться на следующую песню, трижды щелкните кнопку, чтобы переключиться на предыдущую песню.

AR ولأ لى عىنتلا رزلا قوف اىوزم كرقن رقنا رزلا قوف اىوزم كرقن رقناو ، قىلأنتلا قىن عىلأ قىبلسلا قىن عىلأ ولأ لى عىنتلا

